

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 314-V01/TPP-CTY/2025

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM

Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: (028) 38609003

Fax : (028) 38607622

E-mail: info@tanphuvietnam.vn

Mã số doanh nghiệp: 0303640880

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: BÌNH NƯỚC KITA BASE

2. Thành phần: Nhựa Tritan, Nhựa PP, Silicone, Hạt màu.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không áp dụng

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Bình nước Kita Base 560 ml: được đóng quy cách 01 cái/ hộp giấy; 60 hộp / thùng carton.
- Bình nước Kita Base 720 ml: được đóng quy cách 01 cái/ hộp giấy; 60 hộp / thùng carton.

Hoặc đóng gói theo quy cách yêu cầu của khách hàng.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Chịu trách nhiệm về hàng hóa bởi: Công Ty Cổ Phần Tân Phú Việt Nam

Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

- Sản xuất tại: ZHEJIANG XILE INDUSTRY CO., LTD.

Địa chỉ: No. 577, Gaoxin West Second Road, Tongxiang Economic Development Zone, Tongxiang City, Jiaxing City, Zhejiang Province, China (Trung Quốc).

Viết tắt là: Sản xuất tại: ZXI CO.,LTD.

Địa chỉ: Tongxiang, Jiaxing, Zhejiang, China (Trung Quốc).

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 12-1: 2011/BYT “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”
- QCVN 12-2: 2011/BYT “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng cao su tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 09 năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Ngô Đức Trung
Phó Tổng giám đốc

MẪU NHÃN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

inochi

Bình nước Kita Base

Kita Base water bottle

560 ml

LET'S POWER UP

Strong slips for stronger moves

Tên sản phẩm: Bình nước Kita Base
Mã sản phẩm: HNK.BKBA.0560
Dung tích: 560 ml
Thông số kỹ thuật: Kích thước (D x R x C) tương ứng (85 x 78 x 189) mm
Khối lượng tịnh: 133 g
Thành phần: Nhựa Tritan, Nhựa PP, Silicone, Hat màu
Hướng dẫn sử dụng: Dùng để đựng nước, chịu nhiệt tới 90°C
Hướng dẫn bảo quản: Nơi khô ráo, thoáng mát
Thông tin cảnh báo: Tránh xa nguồn nhiệt trực tiếp

Product name: Kita Base water bottle
Product code: HNK.BKBA.0560
Capacity: 560 ml
Specifications: Dimensions (L x W x H) correspond to (85 x 78 x 189) mm
Net weight: 133 g
Materials: Tritan, PP, Silicone, Color masterbatch
User guide: Used to store water, heat - resistant up to 90°C
Product care instruction: Keep in a cool, dry place
Precaution: Keep away from direct heat sources

Tên sản phẩm: Bình nước Kita Base
Mã sản phẩm: HNK.BKBA.0560
Dung tích: 560 ml
Thông số kỹ thuật: Kích thước (D x R x C) tương ứng (85 x 78 x 189) mm
Khối lượng tịnh: 133 g
Thành phần: Nhựa Tritan, Nhựa PP, Silicone, Hat màu
Hướng dẫn sử dụng: Dùng để đựng nước, chịu nhiệt tới 90°C
Hướng dẫn bảo quản: Nơi khô ráo, thoáng mát
Thông tin cảnh báo: Tránh xa nguồn nhiệt trực tiếp

Chịu trách nhiệm về hàng hoá bởi:
Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam
Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Hotline: 1800 7009 (Miễn phí)

Sản xuất tại: ZXI CO., LTD
Địa chỉ: Tongxiang, Jiangxing, Zhejiang, China (Trung Quốc)

Product name: Kita Base water bottle
Product code: HNK.BKBA.0560
Capacity: 560 ml
Specifications: Dimensions (L x W x H) correspond to (85 x 78 x 189) mm
Net weight: 133 g
Materials: Tritan, PP, Silicone, Color masterbatch
User guide: Used to store water, heat - resistant up to 90°C
Product care instruction: Keep in a cool, dry place
Precaution: Keep away from direct heat sources

Responsible for goods by:
Tan Phu Viet Nam JSC
Address: 314 Luy Ban Bich, Tan Phu Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam
Hotline: 1800 7009 (toll free)

Manufactured by: ZXI CO., LTD
Address: Tongxiang, Jiangxing, Zhejiang, China

SX 08/2025
Xuất xứ Trung Quốc
Made in China


KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

25/08/2025
Page 01/12

- Tên mẫu : BÌNH NƯỚC KITA BASE
Name of sample
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
(xem hình trang 12/12/ *see picture on page 12/12*)
- Số lượng mẫu : 01
Quantity
- Ngày nhận mẫu : 08/08/2025
Date of receipt
- Thời gian thử nghiệm : 11/08/2025 - 25/08/2025
Testing duration
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM
314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam
Customer
- Kết quả thử nghiệm : Xem các trang tiếp theo
Test results
Refer to next pages

TL. TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
PP. HEAD OF CONSUMER PRODUCTS
TESTING LAB.



Tiêu Trọng Minh Luân

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB.



Phan Thành Trung

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

25/08/2025
Page 02/12

A- THẬN BÌNH

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>	Mức yêu cầu <i>Require- ment (+)</i>
7.1 Định tính vật liệu bằng phương pháp phổ hồng ngoại/ <i>Qualitative analysis of material by infrared spectroscopy method</i>		ASTM E 1252 – 98 (2021)		Polyalkyl-terephthalate (++)	
THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
7.3 Hàm lượng cadmi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
THỬ NGÂM THỜI NHIỆM/ ELUTION TEST					
7.4 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals in 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	-	< 1	≤ 1
7.5 Lượng KMnO ₄ sử dụng trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>KMnO₄ consumption in water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	1,0	KPH/ND	≤ 10
7.6 Hàm lượng antimon trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Antimony content in 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	0,02	KPH/ND	≤ 0,05
7.7 Hàm lượng germani trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Germanium content in 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	0,02	KPH/ND	≤ 0,1
7.8 Hàm lượng cặn khô/ <i>Evaporation residue</i>		QCVN 12-1 : 2011/BYT			
• Trong heptan sau 60 phút ở 25 °C/ <i>In heptan after 60 min at 25 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C,</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

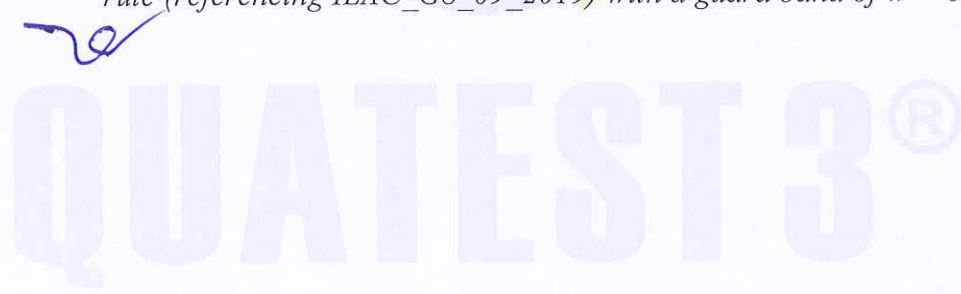
25/08/2025
Page 03/12

**Diễn giải kết quả/
Interpretation of
results:**

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 08 trên tổng số 08 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-1 : 2011/BYT. Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-1 : 2011/BYT. / *This testing reports recorded testing results of 08 per 08 test items as regulated in QCVN 12-1 : 2011/BYT. Sample that has all testing results indicated on section No 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-1 : 2011/BYT.*

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*
(+) Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1 : 2011/BYT “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”. / *According to Technical specification of QCVN 12-1 : 2011/BYT “National technical regulation on safety and hygiene for synthetic resin implement, container and packaging in direct contact with foods”.*
(++) Polyethyleneterephthalate thuộc nhóm polyalkylterephthalate.
KPH/ND: Không phát hiện/ *Not detected*
Trong báo cáo này, thực hiện nhận xét phù hợp/không phù hợp của kết quả thử nghiệm mẫu với các yêu cầu kỹ thuật, dựa trên yêu cầu của khách hàng và quy tắc ra quyết định (tham khảo theo ILAC_G8_09_2019) với dải bảo vệ $w = 0$. / *In this report, conformity/non-conformity of the test results with the technical requirements is evaluated based on the customer's requirements and the decision rule (referencing ILAC_G8_09_2019) with a guard band of $w = 0$.*



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Sai Gon Ward, HCMC, Vietnam - Tel: (84-28) 3829 4274 - Fax: (84-28) 3829 3012 - E-mail: info@quatest3.com.vn
Testing Complex: 6 No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam 6 C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Cat Lai Ward, HCMC, Vietnam 6 64 Le Hong Phong, Cho Quan Ward, HCMC, Vietnam



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

15/08/2025
Page 04/12

B- NẮP BÌNH

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>	Mức yêu cầu <i>Require- ment (+)</i>
7.1 Định tính vật liệu bằng phương pháp phổ hồng ngoại/ <i>Qualitative analysis of material by infrared spectroscopy method</i>	-	ASTM E 1252 – 98 (2021)	-	Poly-propylene (↔)	-
THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
7.3 Hàm lượng cadmi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
THỬ NGÂM THÔI NHIỄM/ ELUTION TEST					
7.4 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals in 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	-	< 1	≤ 1
7.5 Lượng KMnO ₄ sử dụng trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>KMnO₄ consumption in water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	1,0	KPH/ND	≤ 10
7.6 Hàm lượng cặn khô/ <i>Evaporation residue</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	5,0	< 10,0 (++)(*)	≤ 30
• Trong heptan sau 60 phút ở 25 °C/ <i>In heptan after 60 min at 25 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

25/08/2025
Page 05/12

Diễn giải kết quả/ Interpretation of results:

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 06 trên tổng số 06 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-1 : 2011/BYT. Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-1 : 2011/BYT./ *This testing reports recorded testing results of 06 per 06 test items as regulated in QCVN 12-1 : 2011/BYT. Sample that has all testing results indicated on section No. 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-1 : 2011/BYT.*

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

(+) Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1 : 2011/BYT “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”./ *According to Technical specification of QCVN 12-1 : 2011/BYT “National technical regulation on safety and hygiene for synthetic resin implement, container and packaging in direct contact with foods”.*

(++) Giới hạn định lượng/ *Limit of quantification*

(*) Đánh giá ngoại quan : dung dịch chiết sau khi thử thôi nhiễm bị thôi màu xanh dương/ *Appearance of the extraction after testing is migration of blue color*

(*) Định tính thành phần nhựa chính/ *Qualitative analysis of main polymer*

KPH/ND: Không phát hiện/ *Not detected*

Trong báo cáo này, thực hiện nhận xét phù hợp/không phù hợp của kết quả thử nghiệm mẫu với các yêu cầu kỹ thuật, dựa trên yêu cầu của khách hàng và quy tắc ra quyết định (tham khảo theo ILAC_G8_09_2019) với dải bảo vệ $w = 0$./ *In this report, conformity/non-conformity of the test results with the technical requirements is evaluated based on the customer's requirements and the decision rule (referencing ILAC_G8_09_2019) with a guard band of $w = 0$.*

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

5/08/2025
Page 06/12

C- LỘC

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>	Mức yêu cầu <i>Require- ment (+)</i>
7.1 Định tính vật liệu bằng phương pháp phổ hồng ngoại/ <i>Qualitative analysis of material by infrared spectroscopy method</i>	-	ASTM E 1252 – 98 (2021)	-	Poly-propylene (↔)	-
<u>THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST</u>					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
7.3 Hàm lượng cadmi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
<u>THỬ NGÂM THÔI NHIỆM/ ELUTION TEST</u>					
7.4 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals in 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	-	< 1	≤ 1
7.5 Lượng KMnO ₄ sử dụng trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>KMnO₄ consumption in water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	1,0	KPH/ND	≤ 10
7.6 Hàm lượng căn khô/ <i>Evaporation residue</i>		QCVN 12-1 : 2011/BYT			
• Trong heptan sau 60 phút ở 25 °C/ <i>In heptan after 60 min at 25 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30
• Trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 30



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phần bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

25/08/2025
Page 07/12

Diễn giải kết quả/ Interpretation of results:

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 06 trên tổng số 06 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-1 : 2011/BYT. Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-1 : 2011/BYT. / *This testing reports recorded testing results of 06 per 06 test items as regulated in QCVN 12-1 : 2011/BYT. Sample that has all testing results indicated on section No. 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-1 : 2011/BYT.*

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

(+) Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1 : 2011/BYT “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”. / *According to Technical specification of QCVN 12-1 : 2011/BYT “National technical regulation on safety and hygiene for synthetic resin implement, container and packaging in direct contact with foods”.*

(*) Định tính thành phần nhựa chính/ *Qualitative analysis of main polymer*

KPH/ND: Không phát hiện/ *Not detected*

Trong báo cáo này, thực hiện nhận xét phù hợp/không phù hợp của kết quả thử nghiệm mẫu với các yêu cầu kỹ thuật, dựa trên yêu cầu của khách hàng và quy tắc ra quyết định (tham khảo theo ILAC_G8_09_2019) với dải bảo vệ $w = 0$. / *In this report, conformity/non-conformity of the test results with the technical requirements is evaluated based on the customer's requirements and the decision rule (referencing ILAC_G8_09_2019) with a guard band of $w = 0$.*



QUATEST 3®

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

25/08/2025
Page 08/12

D- NÚT

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>	Mức yêu cầu <i>Requirement (+)</i>
7.1 Định tính vật liệu bằng phương pháp phổ hồng ngoại/ <i>Qualitative analysis of material by infrared spectroscopy method</i>	-	ASTM E 1252 – 98 (2021)	-	Silicone	
THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
7.3 Hàm lượng cadmi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
7.4 Thử 2-Mercapto imidazoline/ <i>2-Mercapto imidazoline test</i>	-	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	N/A	Âm tính <i>Negative</i>
THỬ NGÂM THÔI NHIỆM/ ELUTION TEST					
7.5 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4 % sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals (as Pb) in 4 % acetic acid after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	< 1,0	≤ 1
7.6 Hàm lượng kẽm trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Zinc content in 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	1,0	KPH/ND	≤ 15
7.7 Hàm lượng phenol trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Phenol content in water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	< 5	≤ 5
7.8 Thử formaldehyde trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Formaldehyde test in water after 30 min at 60 °C</i>	-	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	Âm tính <i>Negative</i>	Âm tính <i>Negative</i>
7.9 Hàm lượng cặn khô/ <i>Evaporation residue</i>		QCVN 12-2 : 2011/BYT			
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 60
• Trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 60
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 60

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Sai Gon Ward, HCMC, Vietnam - Tel: (84-28) 3829 4274 - Fax: (84-28) 3829 3012 - E-mail: info@quatest3.com.vn - Website: www.quatest3.com.vn
 Testing Complex: 6 No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam 6 No. C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Cat Lai Ward, HCMC, Vietnam 6 No. 644 Y Nguyen Trong, Cho Quan Ward, HCMC, Vietnam



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

25/08/2025
 Page 09/12

Diễn giải kết quả/
Interpretation of
results:

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 8 trên tổng số 8 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-2 : 2011/BYT . Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-2 : 2011/BYT./ *This testing reports recorded testing results of 8 per 8 test items as regulated in QCVN 12-2 : 2011/BYT . Sample has all testing results indicated on section No 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-2 : 2011/BYT.*

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*
 (*) Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-2 : 2011/BYT “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng cao su tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”./ *According to Technical specification of QCVN 12-2 : 2011/BYT “National technical regulation on safety and hygiene for rubber implements, container and packaging in direct contact with foods”.*

KPH/ND: Không phát hiện/ *Not detected*

N/A: Không áp dụng đối với cao su không chứa clo/ *Not applicable for rubber not containing chlorine*

Trong báo cáo này, thực hiện nhận xét phù hợp/không phù hợp của kết quả thử nghiệm mẫu với các yêu cầu kỹ thuật, dựa trên yêu cầu của khách hàng và quy tắc ra quyết định (tham khảo theo ILAC_G8_09_2019) với dải bảo vệ $w = 0$./ *In this report, conformity/non-conformity of the test results with the technical requirements is evaluated based on the customer's requirements and the decision rule (referencing ILAC_G8_09_2019) with a guard band of $w = 0$.*



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT



05/08/2025
 Page 10/12

E- RON

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>	Mức yêu cầu <i>Requirement (+)</i>
7.1 Định tính vật liệu bằng phương pháp phổ hồng ngoại/ <i>Qualitative analysis of material by infrared spectroscopy method</i>	-	ASTM E 1252 – 98 (2021)	-	Silicone	
THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
7.3 Hàm lượng cadmi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	5,0	KPH/ND	≤ 100
7.4 Thử 2-Mercapto imidazoline/ <i>2-Mercapto imidazoline test</i>	-	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	N/A	Âm tính <i>Negative</i>
THỬ NGÂM THÔI NHIỆM/ ELUTION TEST					
7.5 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4 % sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals (as Pb) in 4 % acetic acid after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	< 1,0	≤ 1
7.6 Hàm lượng kẽm trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Zinc content in 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	1,0	KPH/ND	≤ 15
7.7 Hàm lượng phenol trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Phenol content in water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	< 5	≤ 5
7.8 Thử formaldehyde trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Formaldehyde test in water after 30 min at 60 °C</i>	-	QCVN 12-2 : 2011/BYT	-	Âm tính <i>Negative</i>	Âm tính <i>Negative</i>
7.9 Hàm lượng cặn khô/ <i>Evaporation residue</i>		QCVN 12-2 : 2011/BYT			
• Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 60
• Trong acetic acid 4 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4 % acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 60
• Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL		5,0	KPH/ND	≤ 60

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

05/08/2025
Page 11/12

Diễn giải kết quả/
Interpretation of
results:

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 8 trên tổng số 8 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 12-2 : 2011/BYT . Mẫu có kết quả thử nghiệm ở tất cả các chỉ tiêu nêu tại mục 7 của PKQTN đều phù hợp với mức qui định của QCVN 12-2 : 2011/BYT./ *This testing reports recorded testing results of 8 per 8 test items as regulated in QCVN 12-2 : 2011/BYT. Sample has all testing results indicated on section No 7 of testing reports are conformed to limits specified in QCVN 12-2 : 2011/BYT.*

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

(+) Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-2 : 2011/BYT “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng cao su tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”./ *According to Technical specification of QCVN 12-2 : 2011/BYT “National technical regulation on safety and hygiene for rubber implements, container and packaging in direct contact with foods”.*

KPH/ND: Không phát hiện/ *Not detected*

N/A: Không áp dụng đối với cao su không chứa clo/ *Not applicable for rubber not containing chlorine*

Trong báo cáo này, thực hiện nhận xét phù hợp/không phù hợp của kết quả thử nghiệm mẫu với các yêu cầu kỹ thuật, dựa trên yêu cầu của khách hàng và quy tắc ra quyết định (tham khảo theo ILAC_G8_09_2019) với dải bảo vệ $w = 0$./ *In this report, conformity/non-conformity of the test results with the technical requirements is evaluated based on the customer's requirements and the decision rule (referencing ILAC_G8_09_2019) with a guard band of $w = 0$.*



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-04883AHD5/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

25/08/2025
Page 12/12



QUATEST 3®

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

Công văn: Cập nhật tên và địa chỉ nơi sản xuất
viết đầy đủ

Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 10 năm 2025

Số: 27/TPP-QLCL/2025

Kính gửi: Sở An toàn thực phẩm Thành Phố Hồ Chí Minh

Trước hết, Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam xin cảm ơn sự hợp tác lâu dài và hỗ trợ của Sở An toàn thực phẩm Thành Phố Hồ Chí Minh trong suốt thời gian qua.

Nay Công ty chúng tôi có cập nhật bổ sung bản tự công bố đã nộp lên Sở An toàn thực phẩm Thành Phố Hồ Chí Minh các sản phẩm sau:

STT	Tên sản phẩm	Số HSTCB	Thông tin nộp lên Sở
1	BÌNH NƯỚC KITA GLEE	311-V01/TPP-CTY/2025	☛ TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM ☛ Tên sản phẩm: BÌNH NƯỚC KITA GLEE ☛ Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh ☛ Ngày nhận hồ sơ: 10/11/2025
2	BÌNH NƯỚC KITA CHARM	312-V01/TPP-CTY/2025	☛ TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM ☛ Tên sản phẩm: BÌNH NƯỚC KITA CHARM ☛ Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh ☛ Ngày nhận hồ sơ: 10/11/2025
3	BÌNH NƯỚC KITA POP	313-V01/TPP-CTY/2025	☛ TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM ☛ Tên sản phẩm: BÌNH NƯỚC KITA POP ☛ Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh ☛ Ngày nhận hồ sơ: 10/11/2025
4	BÌNH NƯỚC KITA BASE	314-V01/TPP-CTY/2025	☛ TÊN THƯƠNG NHÃN: CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM ☛ Tên sản phẩm: BÌNH NƯỚC KITA BASE ☛ Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh ☛ Ngày nhận hồ sơ: 10/11/2025

Nội dung cập nhật: Công ty chúng tôi xin cập nhật tên và địa chỉ nơi sản xuất viết đầy đủ tương ứng với tên và địa chỉ nơi sản xuất viết tắt đã công bố trước đó cho mục số “5. Tên và địa chỉ sản xuất sản phẩm” và “III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)”. Chi tiết mẫu nhãn dự kiến sản phẩm được đính kèm trong công văn này.

Sản xuất tại: ZHEJIANG XILE INDUSTRY CO., LTD.

Địa chỉ: No. 577, Gaoxin West Second Road, Tongxiang Economic Development Zone, Tongxiang City, Jiaxing City, Zhejiang Province, China (Trung Quốc)

Viết tắt là: Sản xuất tại: ZXI CO., LTD.

Địa chỉ: Tongxiang, Jiaxing, Zhejiang, China (Trung Quốc).

Công ty chúng tôi cam kết rằng cập nhật này chỉ liên quan cập nhật tên và địa chỉ nơi sản xuất đầy đủ tương ứng với tên và địa chỉ nơi sản xuất viết tắt đã công bố trước đó không thay đổi thành phần cấu tạo, xuất xứ hay tên sản phẩm. Công ty hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý và tính chính xác của hồ sơ tự công bố đã nộp.

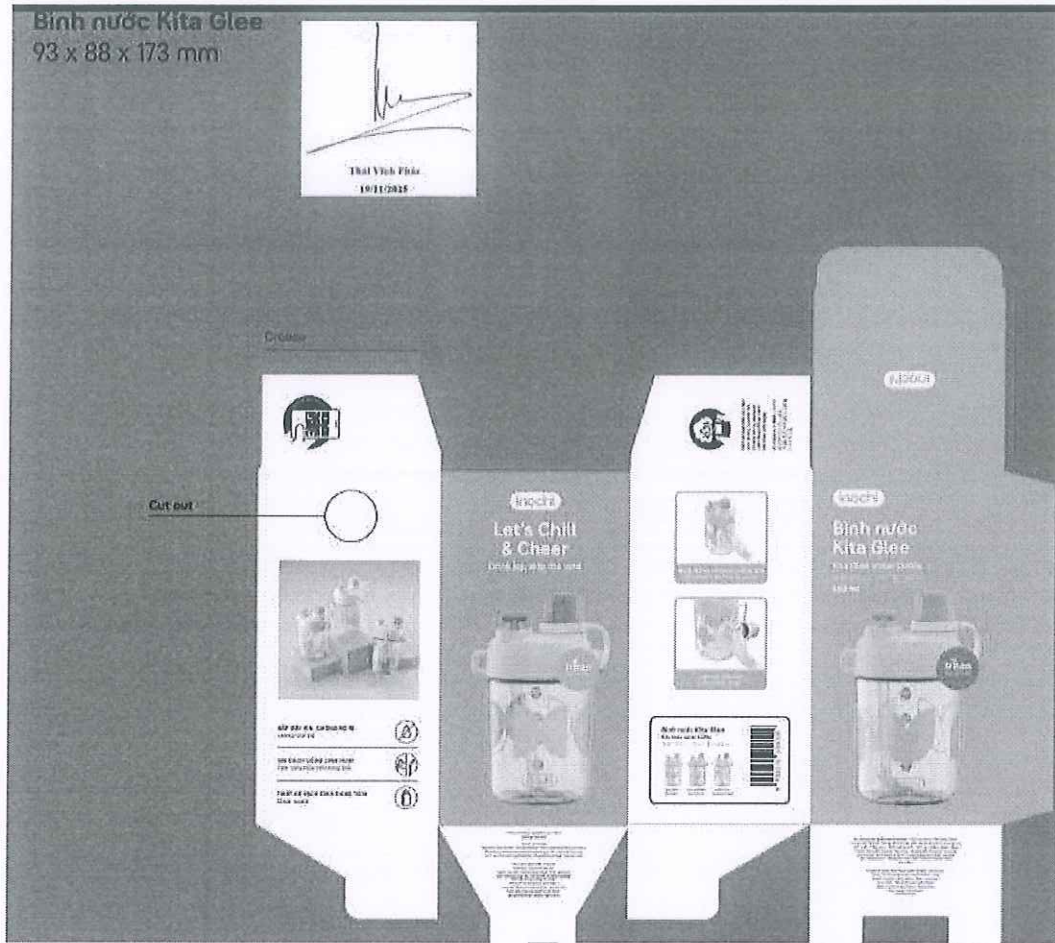
Xin cảm ơn và trân trọng kính chào!

Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam
Ban Tổng Giám Đốc



MẪU NHÃN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

1/ Bình nước Kita Glee



Tên sản phẩm: Bình nước Kita Glee • Mã sản phẩm: HNK.BKGL.0560 •
Dung tích: 560 ml • Thông số kỹ thuật: Kích thước (D x R x C) tương ứng
(109 x 86 x 166) mm • Khối lượng tịnh: 191,5 g • Thành phần: Nhựa
Tritan, Nhựa PP, Silicone, Hạt màu • Hướng dẫn sử dụng: Dùng để
dựng nước, chịu nhiệt tới 90°C • Hướng dẫn bảo quản: Nơi khô
ráo, thoáng mát • Thông tin cảnh báo: Tránh xa nguồn nhiệt
trực tiếp

Product name: Kita Glee water bottle • **Materials:**
Tritan, PP, Silicone, Color masterbatch • **User
guide:** Used to store water, heat - resistant
up to 90°C • **Product care instruction:**
Keep in a cool, dry place • **Precaution:**
Keep away from direct
heat sources

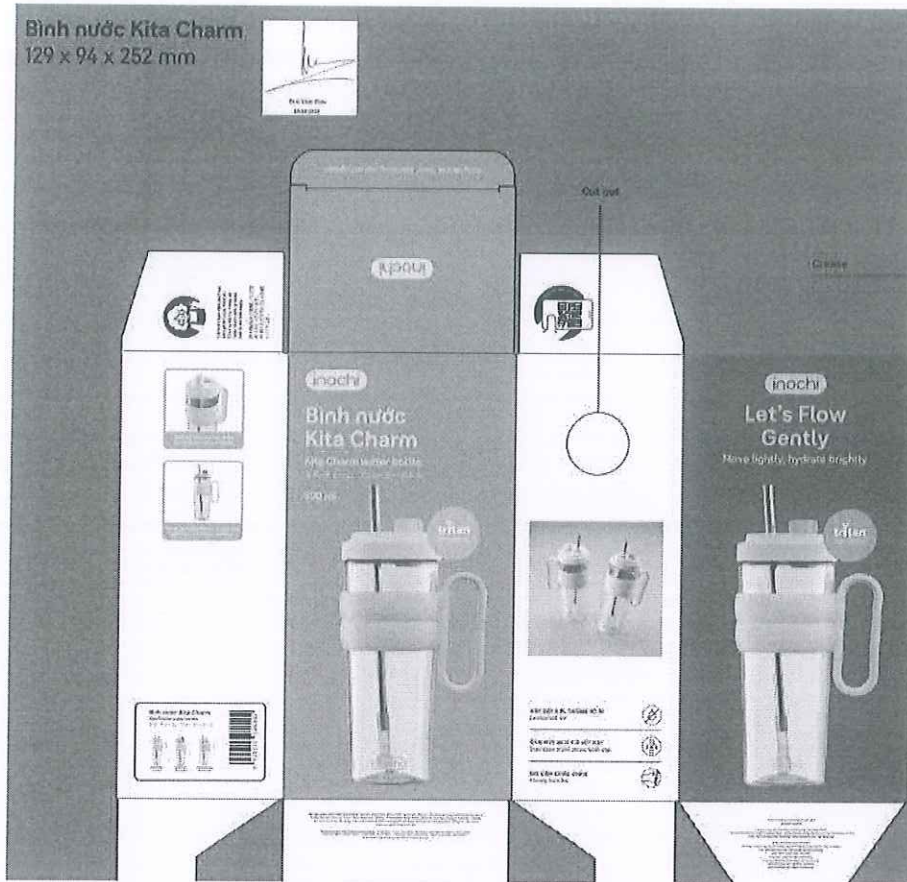
Chịu trách nhiệm về hàng hoá bởi:
Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam
Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Hotline: 1800 7009 (miễn phí)
Responsible for goods by: Tan Phu Vietnam JSC
Address: 314 Luy Ban Bich Street, Tan Phu Ward,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Hotline: 1800 7009 (toll free)

Sản xuất tại / Manufactured by: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.
Địa chỉ / Address: No. 577, Gaoxin West Second Road, Tongxiang
Economic Development Zone, Tongxiang City, Jiaxing City, Zhejiang
Province, China.

SX/MFG 08/2025
Xuất xứ Trung Quốc / Made in China



2/ Bình nước Kita Charm



Tên sản phẩm: Bình nước Kita Charm · Mã sản phẩm: HNK.BKCH.0900 · Dung tích: 900 ml · Thông số kỹ thuật: Kích thước (D x R x C) tương ứng (131 x 91 x 247) mm · Khối lượng tịnh: 259,5 g · Thành phần: Nhựa Tritan, Nhựa PP, Inox 304, Silicone, Hạt màu · Hướng dẫn sử dụng: Dùng để đựng nước, chịu nhiệt tới 90°C · Hướng dẫn bảo quản: Nơi khô ráo, thoáng mát · Thông tin cảnh báo: Tránh xa nguồn nhiệt trực tiếp

Product name: Kita Charm water bottle · Materials: Tritan, PP, SS304, Silicone, Color masterbatch · User guide: Used to store water, heat – resistant up to 90°C · Product care instruction: Keep in a cool, dry place · Precaution: Keep away from direct heat sources

Chịu trách nhiệm về hàng hoá bởi:

Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam

Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú,

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Hotline: 1800 7009 (miễn phí)

Responsible for goods by: Tan Phu Vietnam JSC

Address: 314 Luy Ban Bích Street, Tan Phu Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Hotline: 1800 7009 (toll free)

Sản xuất tại / Manufactured by: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.

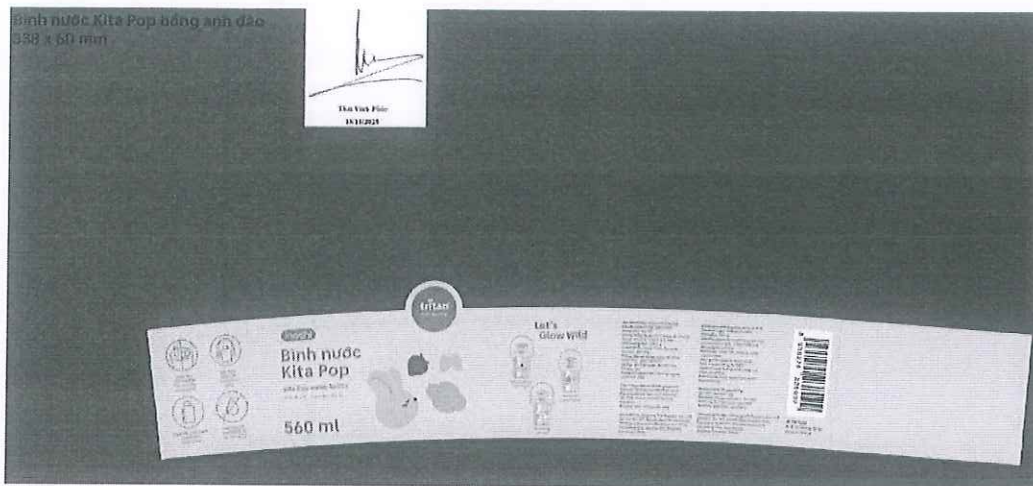
Địa chỉ / Address: No. 577, Gaoxin West Second Road, Tongxiang Economic Development Zone, Tongxiang City, Jiaxing City, Zhejiang Province, China.

SX/MFG 08/2025

Xuất xứ Trung Quốc / Made in China

3036
CÔNG
CỐ
TÂN
PHÚ
VIỆT
NAM

3/ Bình nước Kita Pop



Tên sản phẩm: Bình nước Kita Pop
Mã sản phẩm: HNK.BKPO.0560
Dung tích: 560 ml
Thông số kỹ thuật: Kích thước (D x R x C)
tương ứng (120 x 100 x 168) mm
Khối lượng tịnh: 233,5 g
Thành phần: Nhựa Tritan, Nhựa PP,
Silicone, Hạt màu
Hướng dẫn sử dụng: Dùng để đựng
nước, chịu nhiệt tới 90°C
Hướng dẫn bảo quản: Nơi khô ráo,
thoáng mát
Thông tin cảnh báo: Tránh xa nguồn
nhiệt trực tiếp

Chịu trách nhiệm về hàng hoá bởi:
Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam
Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường
Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam
Hotline: 1800 7009 (miễn phí)

Sản xuất tại: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.
Địa chỉ: No. 577, Gaoxin West Second Road,
Tongxiang Economic Development Zone,
Tongxiang City, Jiaxing City, Zhejiang
Province, China.

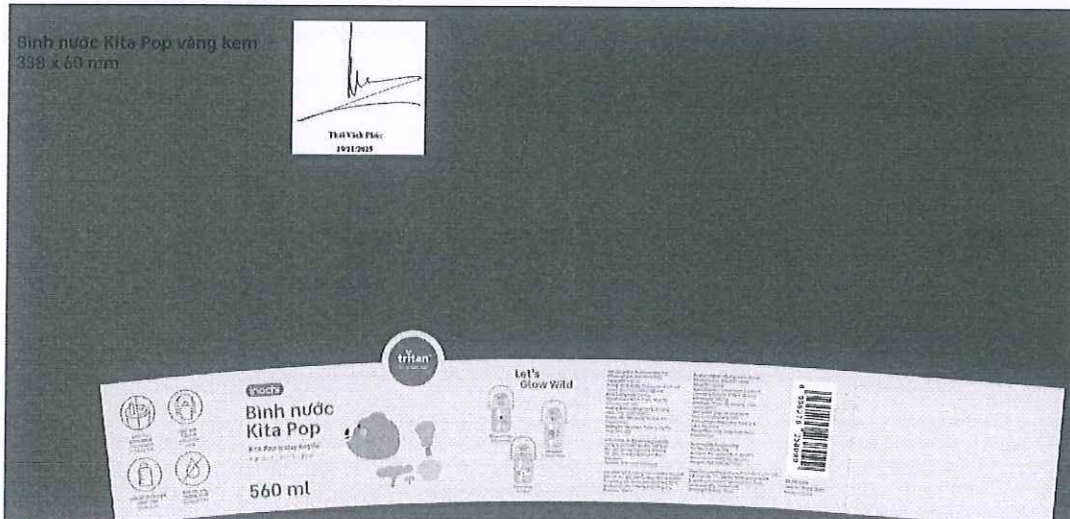
Product name: Kita Pop water bottle
Product code: HNK.BKPO.0560
Capacity: 560 ml
Specifications: Dimensions (L x W x H)
correspond to (120 x 100 x 168) mm
Net weight: 233,5 g
Materials: Tritan, PP, Silicone, Color
masterbatch
User guide: Used to store water,
heat – resistant up to 90°C
Product care instruction: Keep in a
cool, dry place
Precaution: Keep away from direct
heat sources

Responsible for goods by:
Tan Phu Vietnam JSC
Address: 314 Luy Ban Bích, Tan Phu
Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam
Hotline: 1800 7009 (toll free)

Manufactured by: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.
Address: No. 577, Gaoxin West Second Road,
Tongxiang Economic Development Zone,
Tongxiang City, Jiaxing City,
Zhejiang Province, China.

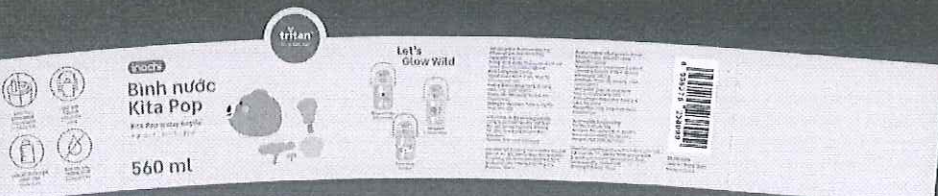


SX 08/2025
Xuất xứ Trung Quốc
Made in China



Bình nước Kita Pop vàng kem
338 x 60 mm

Tân Phú Việt
1911-2025



Tên sản phẩm: Bình nước Kita Pop
Mã sản phẩm: HNK.BKPO.0560
Dung tích: 560 ml
Thông số kỹ thuật: Kích thước (D x R x C)
tương ứng (120 x 100 x 168) mm
Khối lượng tịnh: 233,5 g
Thành phần: Nhựa Tritan, Nhựa PP,
Silicone, Hạt màu
Hướng dẫn sử dụng: Dùng để đựng
nước, chịu nhiệt tới 90°C
Hướng dẫn bảo quản: Nơi khô ráo,
thoáng mát
Thông tin cảnh báo: Tránh xa nguồn
nhiệt trực tiếp

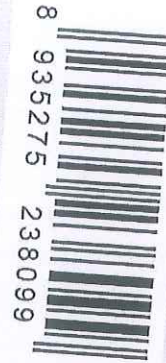
Chịu trách nhiệm về hàng hoá bởi:
Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam
Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường
Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam
Hotline: 1800 7009 (miễn phí)

Sản xuất tại: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.
Địa chỉ: No. 577, Gaoxin West Second Road,
Tongxiang Economic Development Zone,
Tongxiang City, Jiaxing City, Zhejiang
Province, China.

Product name: Kita Pop water bottle
Product code: HNK.BKPO.0560
Capacity: 560 ml
Specifications: Dimensions (L x W x H)
correspond to (120 x 100 x 168) mm
Net weight: 233,5 g
Materials: Tritan, PP, Silicone, Color
masterbatch
User guide: Used to store water,
heat – resistant up to 90°C
Product care instruction: Keep in a
cool, dry place
Precaution: Keep away from direct
heat sources

Responsible for goods by:
Tan Phu Vietnam JSC
Address: 314 Luy Ban Bích, Tan Phu
Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam
Hotline: 1800 7009 (toll free)

Manufactured by: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.
Address: No. 577, Gaoxin West Second Road,
Tongxiang Economic Development Zone,
Tongxiang City, Jiaxing City,
Zhejiang Province, China.



SX 08/2025
Xuất xứ Trung Quốc
Made in China

Bình nước Kita Pop xanh băng
338 x 60 mm



Tên sản phẩm: Bình nước Kita Pop
Mã sản phẩm: HNK.BKPO.0560
Dung tích: 560 ml
Thông số kỹ thuật: Kích thước (D x R x C)
tương ứng (120 x 100 x 168) mm
Khối lượng tịnh: 233,5 g
Thành phần: Nhựa Tritan, Nhựa PP,
Silicone, Hạt màu
Hướng dẫn sử dụng: Dùng để đựng
nước, chịu nhiệt tới 90°C
Hướng dẫn bảo quản: Nơi khô ráo,
thoáng mát
Thông tin cảnh báo: Tránh xa nguồn
nhiệt trực tiếp

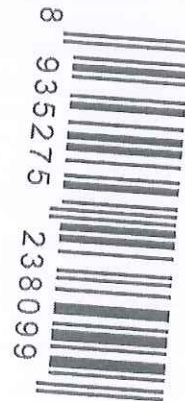
Chịu trách nhiệm về hàng hoá bởi:
Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam
Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường
Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam
Hotline: 1800 7009 (miễn phí)

Sản xuất tại: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.
Địa chỉ: No. 577, Gaoxin West Second Road,
Tongxiang Economic Development Zone,
Tongxiang City, Jiaxing City, Zhejiang
Province, China.

Product name: Kita Pop water bottle
Product code: HNK.BKPO.0560
Capacity: 560 ml
Specifications: Dimensions (L x W x H)
correspond to (120 x 100 x 168) mm
Net weight: 233,5 g
Materials: Tritan, PP, Silicone, Color
masterbatch
User guide: Used to store water,
heat – resistant up to 90°C
Product care instruction: Keep in a
cool, dry place
Precaution: Keep away from direct
heat sources

Responsible for goods by:
Tan Phu Vietnam JSC
Address: 314 Luy Ban Bích, Tan Phu
Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam
Hotline: 1800 7009 (toll free)

Manufactured by: Zhejiang Xile Industry Co., Ltd.
Address: No. 577, Gaoxin West Second Road,
Tongxiang Economic Development Zone,
Tongxiang City, Jiaxing City,
Zhejiang Province, China.



SX 08/2025
Xuất xứ Trung Quốc
Made in China

